

GF10351B

REPLACING AN IGNITION LOCK

GM and Chrysler products require steering wheel removal. For Ford products only the one piece non-tilt steering column requires wheel removal. The procedure is basically the same for all three. Once the wheel has been removed, move to the appropriate instruction for your car.

NOTE: Always disconnect the negative battery cable before servicing the ignition lock. Some vehicle systems, including "air bags" should be serviced **ONLY** by a trained locksmith or the dealer.

1. Remove the horn pad assembly from the steering wheel by removing the screws or hex head fasteners from the back side of the steering wheel. (See fig. #1)
2. Disconnect the horn wire by pressing down and twisting the plastic connector slightly counterclockwise. (See fig. #2)
3. Remove the steering wheel nut retainer. (See fig. #3)
4. Remove the steering wheel nut. (See fig. #4)
5. Locate or put reference marks on the steering wheel hub and splined steering shaft so you will be able to reassemble them properly.
6. Remove the steering wheel with a suitable puller. Don't hammer on the shaft. (See fig. #5)

REMPACEMENT D'UN CONTACTEUR D'ALLUMAGE

Les produits Chrysler et GM nécessitent le retrait du volant. Pour les produits Ford seulement, la colonne de direction non adaptable monobloc nécessite le retrait du volant. La procédure est semblable pour les trois constructeurs. Dès que le volant a été démonté, passez aux instructions spécifiques concernant votre voiture.

REMARQUE : Déconnectez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une réparation sur le contacteur. Certains systèmes propres au véhicule, tels que les "cousins autogonflants" (air bags) doivent être exclusivement entretenus par un serrurier confirmé du concessionnaire.

1. Retirez le klaxon du volant de direction en retirant les vis ou les dispositifs de fixation à tête hexagonale en commençant par le dessous du volant (reportez-vous à la fig. 1).
2. Déconnectez le fil du klaxon en appuyant vers le bas et en faisant légèrement tourner le connecteur en plastique dans le sens anti-horaire (reportez-vous à la fig. 2).
3. Déposez l'écrou de maintien du volant (reportez-vous à la fig. 3).
4. Déposer l'écrou du volant (reportez-vous à la fig. 4).
5. Placez une marque de référence sur le moyeu du volant et sur l'arbre cranté de direction afin de vous permettre de les réassembler correctement.
6. Déposez le volant à l'aide d'un extracteur adéquat. N'utilisez pas de marteau sur l'arbre de direction (reportez-vous à la fig. 5).

REEMPLAZO DEL CIERRE DEL ENCENDIDO

Para reemplazar el cierre o cerradura del encendido en productos de General Motors y Chrysler es necesario remover el volante de la dirección. En los productos de Ford, Únicamente es necesario remover la pieza única de la columna en volantes no inclinables. El procedimiento es básicamente el mismo para los tres productos. Una vez removido el volante de la dirección, siga las instrucciones que corresponden a su automóvil.

NOTA: Desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de trabajar en el cierre del encendido. Ciertos sistemas en los vehículos, tales como las "bolsas de aire", únicamente pueden ser trabajados por personal debidamente especializado o por el distribuidor del automóvil.

1. Remueva del volante de la dirección el ensamble del acolchonado de la bocina, sacando los tornillos o los retenedores de cabeza hexagonal del respaldo del volante de la dirección (vea la fig. 1).
2. Desconecte el alambre de la bocina, presionando y girando ligeramente el conector plástico en la dirección contraria a las manecillas de reloj (vea la fig. 2).
3. Remueva el retenedor de la tuerca que fija el volante de la dirección (vea la fig. 3).
4. Remueva la tuerca del volante de la dirección (vea la fig. 4).
5. Ubique o ponga marcas de referencia en el cubo o maza del volante y en el eje acanalado, de manera que pueda volver a armar el ensamble en forma apropiada.
6. Saque el volante de la dirección con un extractor apropiado. No golpee el eje con un martillo (vea la fig. 5).



FIG. 1

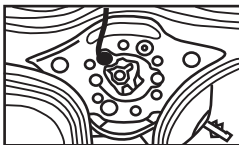


FIG. 2

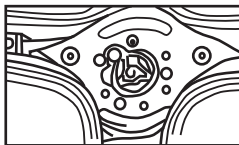


FIG. 3

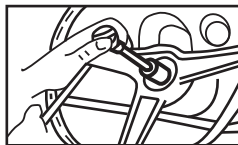


FIG. 4



FIG. 5

CHRYSLER - NON-TILT (1979 & UP)

On some Chrysler vehicles the horn pad will simply pry off to access the steering wheel assembly. (See fig. #6)

1. Once you remove the internal components (see the GM procedure), you'll find a bellcrank plate. Important: Remove only the right attaching screw: loosen, but **DO NOT** remove the left screw. (See fig. #7)
2. Pivot the bellcrank plate down to expose the first lock cylinder release hole. (See fig. #8)
3. Depress the lock cylinder release pin while pulling outward on the lock cylinder. (See fig. #9)
4. Maintain outward pressure on the lock cylinder and depress the second lock cylinder release pin. (See fig. #10) The lock cylinder can now be removed.

CHRYSLER - CHRYSLER NON ADAPTABLE (1979 ET PLUS RÉCENT)

Sur certains véhicules Chrysler, l'extraction de la commande du klaxon avec un levier permet d'accéder simplement à l'ensemble volant-arbre de direction (reportez-vous à la fig. 6)

1. Dès que vous avez déposé les composants internes (reportez-vous à la procédure GM), vous trouverez une plaque de renvoi d'angle. Important : déposez uniquement la vis de fixation droite : desserrez mais **SANS L'EXTRAIRE** la vis gauche (reportez-vous à la fig. 7).
2. Faites pivoter la plaque de renvoi d'angle vers le bas afin de faire apparaître le premier orifice de libération du barillet du contacteur (reportez-vous à la fig. 8).
3. Appuyez sur la broche de libération du barillet du contacteur tout en exerçant une traction sur le barillet vers l'extérieur (reportez-vous à la fig. 9).
4. Maintenez une pression vers l'extérieur sur le barillet et appuyez sur la broche de libération du deuxième barillet. (reportez-vous à la fig. 10). Le barillet du contacteur peut maintenant être retiré.

CHRYSLER - CHRYSLER DE VOLANTE NO INCLINABLE (MODELO 1979 y POSTERIORES)

En algunos vehículos de Chrysler el acolchonado de la bocina puede simplemente sacarse palanqueándolo para tener acceso al ensamble del volante de la dirección (vea la fig. 6).

1. Una vez removidos los componentes internos (consulte el procedimiento dado para GM) encontrará una placa de manubrio acampanado. Importante: Remueva únicamente el tornillo de fijación de la derecha; afloje, pero **NO** remueva, el tornillo de la izquierda (vea la fig. 7).
2. Gire hacia abajo la placa de manubrio acampanado para poner al descubierto el agujero para liberar el cierre del primer cilindro (vea la fig. 8).
3. Presione la aguja que suelta el cilindro del cierre al mismo tiempo que tira hacia afuera en el cilindro del cierre (vea la fig. 9).
4. Mantenga la presión hacia afuera en el cilindro del cierre y oprima la segunda aguja que suelta el cilindro del cierre (vea la fig. 10). El cilindro del cierre podrá ahora removerse.

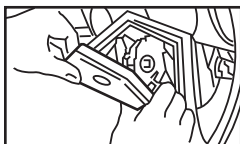


FIG. 6

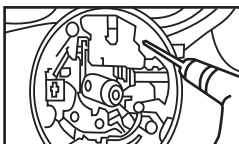


FIG. 7

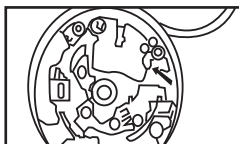


FIG. 8



FIG. 9



FIG. 10

REPLACING AN IGNITION LOCK OMNI/HORIZON

Special Notes

On Omni and Horizon vehicles, the steering column shroud must be removed to access the lock housing. (See fig. #11)

And the ends of a blind passage in the lock housing must be sawed off. (See fig. #12)

Then the lock cylinder retaining roll-pin can be driven out of the lock housing. (See fig. #13)

The roll-pin must be placed to secure the new lock cylinder.

REPLACEMENT D'UN CONTACTEUR D'ALLUMAGE OMNI/HORIZON

Remarques particulières

Sur les véhicules Omni et Horizon, le carénage de la colonne de direction doit être déposé afin d'accéder au boîtier du contacteur (reportez-vous à la fig. 11).

Les extrémités d'un passage borgne dans le boîtier du contacteur doivent être coupées (reportez-vous à la fig. 12).

La goupille cylindrique de retenue du barillet du contacteur peut être alors extraite du boîtier du contacteur (reportez-vous à la fig. 13).

La goupille cylindrique doit être remise en place afin d'assurer la fixation du nouveau barillet du verrouillage.

REEMPLAZO DEL CIERRE DEL ENCENDIDO OMNI/HORIZON

Notas Especiales

En los vehículos Omni y Horizon la cubierta de la columna del volante de la dirección debe removerse para tener acceso al empotramiento del cierre (vea la fig. 11).

Y los extremos de un canal de paso ciego en el empotramiento del cierre deberán cortarse (vea la fig. 12).

Luego, la aguja de retención del cilindro del cierre podrá sacarse del empotramiento del cierre (vea la fig. 13).

La aguja deberá volver a colocarse para asegurar el nuevo cilindro del cierre.

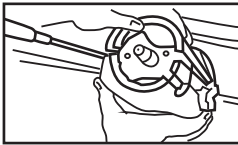


FIG. 11

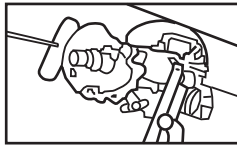


FIG. 12

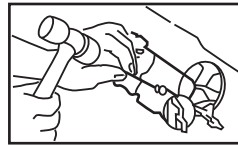


FIG. 13

REASSEMBLY NOTES

Basically, reassembly is accomplished by reversing the disassembly steps. However, be aware of the following:

1. When you reposition and secure the bellcrank plate, make sure the lock lever is in the down position. (See fig. #14)
2. The new lock must be installed without the key.
3. Once installed, use the key and check operation of the locking mechanism. Make sure that the lock lever moves up and down properly. (See fig. #15)
4. To properly install the upper bearing snap ring, slide a 1-5/8 x 7/8 diameter piece of steel tubing over the shaft and against the snap ring. (See fig. #16)
5. Then, using an appropriate washer and the steering wheel nut, tighten the assembly until the snap ring seats in the groove. **DO NOT** overtighten.

REMARQUE À PROPOS DU RÉASSEMBLAGE

Le réassemblage s'accomplit en inversant les étapes de l'assemblage. Néanmoins, veuillez prendre garde à ce qui suit:

1. Quand vous repositionnez et fixez la plaque de renvoi d'angle, assurez-vous que le levier du contacteur est sur la position basse (reportez-vous à la fig. 14).
2. Le nouveau contacteur doit être installé sans la clé.
3. Une fois installé, utilisez la clé et vérifiez le fonctionnement du mécanisme du contacteur. Assurez-vous que le levier de ce dernier se déplace correctement vers le haut et vers le bas (reportez-vous à la fig. 15).
4. Pour installer correctement le circlip du roulement supérieur, faites glisser un morceau de tube d'acier de 1-5/8 x 7/8 (1,59 x 2,2 cm) par-dessus l'arbre et contre le circlip (reportez-vous à la fig. 16).
5. Alors, en utilisant la rondelle appropriée, serrez l'ensemble jusqu'à ce que le circlip soit installé dans la rainure. **NE SERREZ PAS** trop fort.

NOTAS PARA EL REARMADO

Básicamente el reensamblaje se lleva a cabo realizando en sentido inverso los procedimientos usados en el desarmado. Sin embargo, tenga en cuenta los siguientes aspectos:

1. Cuando vuelve a colocar y asegurar la placa de manubrio acampanado, verifique que la palanca de cierre está en posición hacia abajo (vea la fig. 14).
2. El nuevo cierre debe instalarse sin la llave
3. Una vez instalado, use la llave y verifique la operación del mecanismo de cierre. Verifique que la palanca de cierre se mueve hacia arriba y hacia abajo de manera apropiada (vea la fig. 15).
4. Para instalar apropiadamente el anillo de resorte del cojinete superior, deslice una sección de tubería de acero de 1-5/8 x 7/8 pulg. (1,59 x 2,2 cm) de diámetro por sobre el eje y contra el anillo de resorte (vea la fig. 16).
5. Luego, usando una arandela apropiada y la tuerca que fija el volante, apriete el ensamble hasta que el anillo de resorte quede asentado en la canaleta. **NO** apriete demasiado el ensamble.

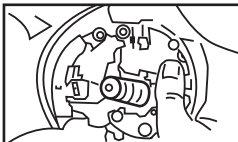


FIG. 14

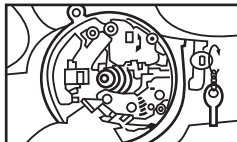


FIG. 15



FIG. 16